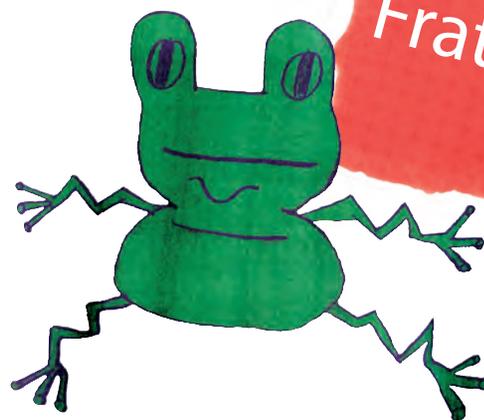




IL PRINCIPE RANOCCHIO  
O ENRICO DI FERRO



Fratelli Grimm



**Jacob e Wilhelm Grimm**, meglio noti come Fratelli Grimm, furono filologi e linguisti.

Autori di un importante dizionario della lingua tedesca, si dedicarono a un imponente lavoro di raccolta e rielaborazione delle fiabe della tradizione popolare tedesca, che sfociò nella pubblicazione di due opere universalmente note, *Fiabe e Saghe tedesche*.

Nel 2012 sono stati festeggiati i duecento anni dalla prima pubblicazione del volume di fiabe (1812).

Piccole illustratrici: Agnese e Maddalena Forlani anni 7

Progetto editoriale di: Raffaella Carnovale, Adriana Rocchi, Annalena Valenti

Traduzione dal tedesco di Paola Quarantelli

© 2013 Lindau s.r.l.

Corso Re Umberto 37 - 10128 Torino

Prima edizione: aprile 2013

ISBN 978-88-6708-037-3

*Finito di stampare nel mese di aprile 2013  
presso Andersen S.p.A. - Borgomanero (No)  
per conto di Lindau - Torino*

**N**ei tempi antichi,  
quando desiderare  
serviva ancora a qualcosa,  
viveva un re  
le cui figlie  
erano tutte belle,  
ma la più piccola  
era così bella che  
persino il sole,  
che pure aveva visto tante cose,  
se ne stupiva  
ogni volta che  
le splendeva in viso.



Vicino al castello del re  
si trovava un bosco grande e tenebroso  
e nel bosco, sotto un vecchio tiglio,  
c'era una fonte d'acqua fresca.



Quando si faceva molto, molto caldo,  
la figlia del re andava nel bosco  
e si sedeva vicino alla fonte  
e, quando cominciava ad annoiarsi,  
prendeva la sua palla d'oro,  
la lanciava in alto e la riprendeva;  
era il suo gioco preferito.

Ma un giorno avvenne che  
la palla d'oro non ricadde  
fra le manine della principessa,  
ma rimbalzò per terra e  
rotolò dritto dentro l'acqua.

La principessa la seguì con lo sguardo,  
ma poi la palla sparì,  
perché la fonte era così profonda,  
ma così profonda,  
che non se ne poteva vedere il fondo.

Allora cominciò a piangere  
e piangeva tanto forte  
che sembrava impossibile  
da consolare.